

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE
LA PAIX FRANCE / SUISSE**



**POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES
BONNE LECTURE ET PARTAGE !**

Dr. Rafael Mérida Cruz-Lascano
*** Guatemala**
ANTIGUERRA



**Patria. Mi tierra
sin violencia ni guerra
Es la Victoria.
Defiendo el rancho.
Yo rechazo la guerra
y reverdezo.
No a la violencia:
--Desconoce la guerra
--Salva tus campos.
--Busca la PAZ
--Debes ser poeta:
elimina la guerra.
Sin libertad
ni naturaleza
apoya la guerra.**

Dr. Rafael Mérida Cruz-Lascano

*** Guatemala**

Anti Guerre

**Patrie. Ma terre
Sans violence ni guerre
C'est la Victoire.
Je défends le ranch
Je rejette la guerre
Et devient vert.
Non à la violence:
N'est pas au courant de la guerre
Sauvegardez vos champs.
Recherchez la PAIX
Tu dois être un poète
Supprimer la guerre.
Sans liberté
Ni la nature
Soutient la guerre.**

Dr. Rafael Mérida Cruz- Lascano Guatemala

Anti-War

**Homeland. My land
Without violence or war
Is victory.
I defend the ranch
I repudiate war
and it grows green.
No to violence:
ignore war
save your fields.
Seek PEACE**

*you must be a poet
by removing war.
Without freedom
not even nature
can tolerate war.*

Dr. Rafael Mérida Cruz-Lascano
***Guatemala**
Anti-guerra

*Pátria. Minha terra
sem violência nem guerra
é vitória.*

*Eu defendo o rancho
Eu repudio a guerra
e fica verde.*

*Não à violência:
Não tem conhecimento da guerra
Guarde os seus campos.*

*Procure a PAZ
Deve ser um poeta
Afastando a guerra.
Sem liberdade
Nem natureza
Apoia a guerra.*

Доктор Рафаэль Мерида Крус-
Ласкано *Гватемала

*Антивойна Родина.
Моя земля
Без насилия и войны
Это Победа.
Я защищаю ранчо.
Я отвергаю войну.
И становится зеленым.
Нет насилию:*

Не знает о войне
Сохраните свои поля.
Ищите МИРА
Ты, должно быть, поэт.
Устранить войну.
Без свободы
Ни природа
Поддерживает войну.